

Vorsicht!

Wird beim Füllen der Wechseleinheit – trotz gefüllter Reagenzflasche und ordnungsgemässer Schlauchverbindungen – keine Flüssigkeit in den Glaszylinder gesaugt, kann im Zylinder ein Vakuum entstehen. Das Abziehen der Wechseleinheit kann unter diesen Bedingungen gefährlich sein (Glasbruch). Der Zylinder muss vorher unbedingt von oben belüftet werden (Schlauchverbindung öffnen).

Attention!

Si le liquide n'est pas aspiré dans le cylindre de verre en remplissant l'Unité interchangeable – bien que le flacon à réactif soit rempli et les connexions des tuyaux soient correctes – le cylindre peut être sous vide. Dans ce cas, il peut être dangereux de retirer l'Unité interchangeable: le cylindre peut se casser. Ouvrez d'abord la connexion du tuyau au dessus du cylindre pour évacuer le vide.

Caution!

If no liquid is aspirated into the glass cylinder of the Exchange Unit upon filling – despite a filled reagent bottle and correct tubing connections – the cylinder can be under vacuum. In this case, it may be dangerous to remove the Exchange Unit (the cylinder may break). Aerate the cylinder by opening the tubing connection at the head of the cylinder.

Beilageblatt zu:

6.3006.XXX	Wechseleinheit
6.3007.XXX	Wechseleinheit
6.3011.XXX	Wechseleinheit
6.3012.XXX	Wechseleinheit

6.1518.25X	Glaszylinder, 50 mL
------------	---------------------

¡Cuidado!

Si no se aspira líquido en el cilindro de vidrio rellenando la Unidad intercambiable – con la botella de reactivo llena y tubos de conexión correctos – el cilindro podría ser bajo vacío.

En este caso, quitar la unidad intercambiable podría ser peligroso: el cilindro podría romperse. Tiene que abrir el tubo de conexión en la parte arriba del cilindro para evacuar el vacío.